

## ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА УЧАСТИЕ В ИЗЛОЖБЕНИ МОДУЛИ КЪМ СЪБИТИЯ ОРГАНИЗИРАНИ ОТ БЪЛГАРСКИ ФАРМАЦЕВТИЧЕН СЪЮЗ

### I. УСЛОВИЯ ЗА УЧАСТИЕ

#### 1. ОРГАНИЗАТОР

„Български Фармацевтичен съюз“ (БФС)  
1040, София, България

Интерпрет – СТЦ, бул. „Драган Цанков“ 36, офис Б 602, ет. 6  
Тел.: +359 700 17 881, факс.: +359 2 969 28 08 e-mail:  
[office@bphu.bg](mailto:office@bphu.bg) [www.bphu.bg](http://www.bphu.bg), <http://events.bphu.bg>

#### 2. ПРАВО НА УЧАСТИЕ

Право на участие в изложбената част имат български и чуждестранни юридически и физически лица, публични институции, юридически лица с нестопанска цел и др., които имат отношение към и интерес към съответното организирано събитие, ако са заявили участие и получили потвърждение, или са сключили специален договор за участие с БФС. ИЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да представя своите продукти и услуги, които не са забранени от закона. БФС не носи отговорност за представяните продукти и услуги.

Разпределението на изложбените площи се извършва от БФС, като се имат предвид характеристиките на проявата, тематичните направления (браншовата принадлежност) и реда на регистрирането на изложителите, освен ако в специален договор не е указано друго.

БФС може да откаже участие на ИЗЛОЖИТЕЛ при несъответствие с утвърдените тематични направления, при неизплатени финансови задължения към БФС или при липса на изложбена площ или ако други причини налагат това.

#### 3. РЕГИСТРИРАНЕ И ПОТВЪРЖДАВАНЕ НА УЧАСТИЕТО

3.1. Участието в изложбените прояви на БФС се извършва:

- при общи условия за участие, чрез заявка подадена през електронната страница на събитието в Интернет <http://events.bphu.bg> или чрез писмена заявка по образец (Формуляр 1) попълнена и подписана от ИЗЛОЖИТЕЛЯ и изпратена до БФС. За отделни прояви се заплаща и такса регистрация, не подлежаща на възстановяване, чийто размер е посочен в тарифата на съответната проява. В тези случаи заявката за участие се разглежда след заплащане на съответните регистрационни такси.
- по реда на сключен договор.

Общите условия са задължителни за ИЗЛОЖИТЕЛЯ освен, когато не е предвидено друго в договора.

**ИЗЛОЖИТЕЛЯТ може да регистрира под-/съизложители, чрез указаните в заявката и формуляра места, като се заплатят и съответните такси за под- или съизложител.**

Получаването на писменото потвърждение от БФС на заявката се счита за момента на сключване на договора за участие при Общи условия за участие. За писмено потвърждение се счита и издадена от БФС фактура за такса регистрация и/или наем въз основа на подадена заявка за участие.

3.2. Молби за намаляване на потвърдените изложбени площи, маси, витрини, щандове/бунгала или отказ от участие се приемат, ако са постъпили в писмен вид не по-късно от 30 (тридесет) календарни дни преди откриването на проявата. След този срок БФС има право да начислява на ИЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 50% от цената на заявените до момента на отказа или намалението услуги. В случай на постъпили молби за намаляване на потвърдените изложбени площи, маси, витрини и/или наети щандове/бунгала или отказ от участие, в срок до 7 дни преди откриване на проявата, респ. неучастие в проявата, БФС има право да изисква от ИЗЛОЖИТЕЛЯ заплащане на 100% от цената на заявените до момента на отказа, намалението или началото на изложението, услуги.

3.3. ИЗЛОЖИТЕЛЯТ не може да пренаема или отстъпва по друг начин цялата или част от наетата площ/щанд/бунгало на трети лица, без изрично писмено предварително съгласие от БФС. При неизпълнение на това задължение БФС има право на неустойка в размер на стойността на съответния наем съгласно Тарифата за съответната проява.

### II. УСЛУГИ

Услугите обхващат дейности, свързани с подготовката, провеждането и заключителната част от участието на ИЗЛОЖИТЕЛИТЕ.

## GENERAL TERMS AND CONDITIONS FOR PARTICIPATION IN EXHIBITION MODULES TO EVENTS ORGANISED BY THE BULGARIAN PHARMACEUTICAL UNION

### I. PARTICIPATION TERMS

#### 1. ORGANISER

Bulgarian Pharmaceutical Union (BPHU)  
1040 Sofia, Bulgaria

Interpret – WTC, 36 Dragan Tsankov Blvd., office B 602, 6th fl.  
Telephone: +359 700 17 881, Fax: +359 2 969 28 08  
e-mail: [office@bphu.bg](mailto:office@bphu.bg) [www.bphu.bg](http://www.bphu.bg), <http://events.bphu.bg>

#### 2. RIGHT OF PARTICIPATION

The right to participate in the exhibition shall be granted to Bulgarian and foreign legal and physical persons, public institutions, non-profit legal persons, etc. whose operations are related to and which show interest in the relevant organised event, subject to applying for participation and receiving confirmation or signing a special participation contract with the BPHU. The EXHIBITOR shall be entitled to present its products and services which are not prohibited by law. The BPHU shall not be held liable for any exhibited products or services.

The allocation of exhibition areas shall be carried out by the BPHU by taking into consideration the characteristics of the event, the areas of focus (the relevant branch of the industry) and the registration order of the exhibitors, unless otherwise provided in a special contract.

The BPHU may deny participation to an EXHIBITOR in case of discrepancies with the approved thematic areas, any outstanding financial liabilities to the BPHU, lack of exhibition areas or due to any other reasons.

#### 3. REGISTRATION AND CONFIRMATION OF PARTICIPATION

3.1. The participation in the BPHU's exhibition events shall be carried out:

- in accordance with the general terms and conditions, by an application submitted via the Internet web page of the event on <http://events.bphu.bg> or by a written application form (Form 1) filled and signed by the EXHIBITOR and sent to the BPHU. For the individual events, a non-refundable registration fee, which is listed in the tariff for the relevant event, shall also be due. In such cases, the application shall be reviewed following payment of the relevant registration fees.
- in accordance with a signed contract.

The general terms and conditions shall be mandatory for the EXHIBITOR, unless the contract stipulates otherwise.

**The EXHIBITOR may register sub-/co-exhibitors by filling the sections in the application and the form as instructed and paying the relevant sub- or co-exhibitor fees.**

The receipt of the BPHU's written approval of the application from shall be considered time of signing of the participation contract under the General Terms and Conditions for Participation. An invoice for registration fee and/or renting, issued by the BPHU on the grounds of a submitted application for participation, shall also be deemed written approval.

3.2. Requests for reduction of the agreed exhibition areas, tables, window displays, stands/pavilions or withdrawal from participation shall be accepted if they are submitted in writing no later than 30 (thirty) calendar days prior to the opening of the event. After the expiry of this term, the BPHU shall be entitled to charge the EXHIBITOR with a penalty amounting to 50% of the price of the services requested to the moment of withdrawal or reduction. If the requests for reduction of the agreed exhibition areas, tables, window displays and/or rented stands/pavilions or the participation withdrawal requests are presented within 7 days prior to the opening of the event, respectively the non-participation in the event, the BPHU shall be entitled to request from the EXHIBITOR payment of 100% of the price of the services requested to the moment of withdrawal, reduction or opening of the exhibition.

3.3. The EXHIBITOR may not sublet or grant use in any other way, in full or partially, of the rented area/stand/pavilion to third parties without the explicit written approval of the BPHU given in advance. In case of failure to observe this obligation, the BPHU will be entitled to a penalty amounting to the value of the relevant rent as per the Tariff for the relevant event.

### II. SERVICES

The services include operations related to the preparation, performance and finalisation of the EXHIBITORS' participation.

## 1. НАЕМ ИЗЛОЖБЕНА ПЛОЩ

БФС предоставя на ИЗЛОЖИТЕЛИТЕ покрита или открита изложбена площ в зависимост от мястото на провеждане и възможностите на организираното събитие. В случай, че БФС има възможност, по писмена заявка на ИЗЛОЖИТЕЛЯ може да му бъде предоставена двустранно, тристранно и четиристранно отворена нето покрита изложбена площ срещу заплащане съгласно Тарифата на събитието.

Всеки започнат квадратен метър се счита за 1 м.

Изложбени конструкции на открито задължително се изграждат с размери минимум 3x3 м, добре укрепени срещу външни влияния. Изложбена площ може да бъде освободена от експонати след обявявания час на закриване на събитието.

## 2. ЩАНДОВЕ И БУНГАЛА

При възможност и след заявка от ИЗЛОЖИТЕЛЯ БФС осигурява стандартни щандове с модулна алуминиева конструкция или нестандартни щандове и бунгала по индивидуални проекти на ИЗЛОЖИТЕЛЯ, срещу допълнително заплащане, съгласно Тарифата на събитието.

## 3. ИЗГРАЖДАНЕ НА ИЗЛОЖБЕНИ ЩАНДОВЕ И БУНГАЛА ОТ ИЗЛОЖИТЕЛ ИЛИ ИЗПЪЛНИТЕЛ

ИЗЛОЖИТЕЛЯТ изгражда щандове и бунгала, самостоятелно или чрез възлагане на друг изпълнител, като отношенията с БФС се регламентират с нарочен договор за изграждане или съобразно Тарифата на проявата и заявката за участие. Общите разходи за ел. енергия и вода, за почистване на общите части и извозване на отпадъци за ползване на инфраструктурата, за обща охрана и наблюдение от упълномощените служби през монтажния и демонтажния период, са включени в цената на заявената площ съгласно Тарифата на съответната проява.

Проектите за изграждане и оформление на щандовете/бунгалата се предоставят задължително за съгласуване с БФС.

БФС има право да откаже сключването на договор за изграждане с лице, което изгражда щандове, бунгала или извършва други услуги, ако фирмата или изложителят имат неизплатени финансови задължения към БФС, ако проектите не отговарят на техническите изисквания и условия за безопасност, ако на предишни изложения са изграждали щандове, които не отговарят на техническите изисквания и условия за безопасност.

Изграждането, художественото оформление и аранжирането на изложбените и рекламните площи трябва да бъдат завършени в рамките на регламентираното работно време преди откриването на проявата. Забранява се извършването на промени по стените, подовете, таваните и други конструктивни елементи на закритите изложбени площи и настилката на откритите площи, освен с писменото съгласие на БФС. Всички щети, произтекли от виновно поведение на ИЗЛОЖИТЕЛЯ/ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се отстраняват от него или от БФС за сметка на ИЗЛОЖИТЕЛЯ/ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Всички захранвания от главните ел. табла, телекомуникации и ВиК се извършват от специалисти осигурени от БФС и се заплащат съгласно Тарифата за съответната проява.

## 4. ДОПЪЛНИТЕЛНИ УСЛУГИ ЗА ИЗЛОЖИТЕЛИТЕ

В зависимост от възможностите и мястото на провеждане на съответното събитие БФС може да осигури комплекс от услуги, необходими за участието на изложителите срещу заплащане, съгласно тарифите за съответната проява.

4.1. Презентации, семинари, кръгли маси, постерни панели, представяне на продукти или услуги и др. в рамките на научната програма на съответното събитие съгласно Тарифата за съответната проява.

4.2. Рекламна дейност, чрез включване на изложителите в електронната страница на събитието, в специализираните издания, външна реклама, реклама на LED екрани, билборд, разпространение на рекламни материали и др. срещу заплащане. Разпространението на рекламни материали не трябва да пречи на другите изложители и на участниците. Музикалните програми на щандовете предварително се съгласуват с БФС. Озвучаването на изложбените площи не трябва да надвишава 10 (Db.) децибела.

## 5. УЧАСТИЕ В КОНКУРСИ ЗА НАГРАДИ И ДИПЛОМИ

Участието в конкурси (ако са предвидени такива) се заявява от ИЗЛОЖИТЕЛЯ посредством заявката за участие, като се изпращат и необходимите анотации и приложения. Условието за организиране и провеждане на съответните конкурси са регламентирани в специално изработени за това правила. БФС

## 1. RENT FOR THE EXHIBITION AREA

The BPHU shall grant to the EXHIBITORS use of covered or opened exhibition area, depending on the location of the exhibition and the capabilities of the organised event. If the BPHU has the capabilities and upon written request, the EXHIBITOR may be provided with a net covered exhibition area which is opened from two, three or four sides against fee calculated as per the Event Tariff.

Each non-full square meter where any form of utilisation is initiated shall be accounted as 1 m.

As mandatory requirement, the outdoor exhibition structures shall be built with minimum dimensions of 3x3 m and shall be well protected against external impacts/effects. The exhibited products may be removed from the exhibition area after the announced closing time of the event.

## 2. STANDS AND PAVILIONS

If possible and upon request of the EXHIBITOR, the BPHU shall provide standard stands with modular aluminium structure or customised stands and pavilions as per individual design of the EXHIBITOR, against an additional fee in accordance with the Event Tariff.

## 3. CONSTRUCTION OF EXHIBITION STANDS AND PAVILIONS BY AN EXHIBITOR OR A SUBCONTRACTOR

The EXHIBITOR shall construct stands and pavilions, individually or by subcontracting to a third party. The relations with the BPHU shall be regulated with a dedicated construction contract or in accordance with the Event Tariff and the application for participation. The general costs for electricity and water supply, cleaning of the shared areas and waste disposal, use of the infrastructure, common security services and monitoring from the authorised organisations during the assembly and disassembly period shall be included in the price of the requested area in accordance with the applicable Event Tariff.

The construction and layout designs of the stands/pavilions must be presented to the BPHU for approval.

The BPHU shall be entitled to decline signing a construction contract with a person constructing stands, pavilions or performing any other services if the company or the exhibitor have any outstanding liabilities to the BPHU, if the designs do not match the technical specifications and the safety regulations or if, at previous exhibitions, the said persons constructed stands that did not match the technical specifications and the safety regulations.

The construction, the layout and the presentation of the exhibition and advertising areas should be finalised within the regulated working hours prior to the opening of the event. Any modifications to the walls, the floors, the ceilings or the other structural components of the covered exhibition areas or the flooring of the opened areas without the written approval of the BPHU shall be strictly prohibited. Any damages resulting from the guilty conduct of the EXHIBITOR/SUBCONTRACTOR shall be remedied by the EXHIBITOR/SUBCONTRACTOR or by the BPHU on EXHIBITOR's/SUBCONTRACTOR's expense. All connections to the main switchboards, telecommunication and water supply and sewerage facilities shall be carried out by specialists hired by the BPHU and shall be paid in accordance with the applicable Event Tariff.

## 4. ADDITIONAL SERVICES OFFERED TO THE EXHIBITORS

Depending on the capacity and the location of the relevant event, the BPHU may provide a set of services required by the exhibitors, in accordance with the tariffs for the relevant event.

4.1. Presentations, seminars, round tables, poster panels, product or service presentation, etc. within the scientific programme for the relevant event, in accordance with the applicable Event Tariff.

4.2. Advertising by including the exhibitors in the event's web page, specialised publications, outdoor advertising, LED screen advertising, billboards, distribution of advertising materials, etc. against remuneration.

The distribution of advertising materials should not interfere with the other exhibitors or the visitors. The music programmes at the stands should be coordinated with the BPHU in advance. The sound systems of the exhibition areas may not exceed 10 (Db.) decibels.

## 5. PARTICIPATION IN COMPETITIONS FOR AWARDS AND CERTIFICATES

The EXHIBITOR should register for participation in competitions (if planned) in the application for participation. The necessary annotations and appendixes should also be sent. The terms and conditions for organising and carrying out the relevant competitions

определя всички критерии за награждаване и оценяване на продуктите и услугите на ИЗЛОЖИТЕЛЯ и извършва при пълна независимост оценката и класирането на продуктите и услугите. Всяка заявка за участие в конкурс за продукти и услуги е приемана на всички критерии и условия за класиране в съответното събитие и категория на събитието на БФС.

#### **6. НОСЕНЕ НА РИСКОВЕ**

ИЗЛОЖИТЕЛЯТ носи всички рискове от увреждане, погиване и кражди на експонатите си и щандовия материал, освен ако те са настъпили по вина на БФС. За да гарантира своите интереси, желателно е ИЗЛОЖИТЕЛЯТ да застрахова имуществото си срещу всякакви рискове.

Всички щети, произлезли от виновно поведение на изложителя, се отстраняват от него.

#### **7. ДОПЪЛНИТЕЛНИ УСЛОВИЯ**

БФС предвижда допълнителни условия, тарифи и допълнителна информация за изложителите за всяка отделна проява, които представляват неразделна част от Общите условия. Изложителите могат да внасят и предлагат храни и напитки на щандовете си само след предварително уведомление и изрично дадено съгласие от страна на БФС.

За внасянето на храни и напитки Изложителите дължат допълнително заплащане.

**III. ФИНАНСОВИ УСЛОВИЯ И СРОКОВЕ НА ПЛАЩАНЕ** Плащанията се извършват при получаването от ИЗЛОЖИТЕЛЯ на издадена от БФС проформа фактура, като дължимите суми трябва да са постъпили по сметката на БФС съгласно условията на договора, но не по-късно от 30 дни преди откриването на събитието по сметката му при:

Уникредит Булбанк, SWIFT BIC: **UNCRBGSF**  
IBAN: **BG87UNCR70001515062941**

Комисионите по банкови преводи са за сметка на ИЗЛОЖИТЕЛЯ. Всички плащания са с начислен ДДС.

Наетите изложбени площи/щандове/бунгала и всички поръчани услуги, се предоставят на изложителите след предварително заплащане. Допълнително поръчаните по време на събитието услуги, както и съответните неустойки, лихви и други суми дължими на основание на този договор, се заплащат при получаването на проформа фактура от ИЗЛОЖИТЕЛЯ, но не по-късно от последния ден на проявата, с изключение на тези от тях, чиято стойност се установява на по-късен етап. Срокът за плащане на последните е 3 дни след получаване на проформа фактурата.

В срок до 5 дни от получаване на всяко плащане БФС предоставя на ИЗЛОЖИТЕЛЯ оригинал на фактура в съответствие с полученото плащане.

За забава при плащане на дължими суми БФС има право на неустойка в размер на 0,1% на ден върху неиздължената сума за срока на забавата, но не повече от 20% от нейния размер.

При нарушение от страна на ИЗЛОЖИТЕЛЯ на реда за участие в събитието, състоящо се в използване на площи, извън определените за него и/или надвишаване на обема на предоставените му площи, ИЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на БФС неустойка в размер на петкратния размер на възнаграждението съгласно Тарифата на събитието за използваните нерегламентирани площи извън определените за ИЗЛОЖИТЕЛЯ.

При неполучаване на възнаграждението за участие в събитието и за допълнителните услуги в определените срокове, БФС не допуска ИЗЛОЖИТЕЛЯ до участие в събитието и/или до изграждане на изложбени площи.

#### **IV. ДРУГИ УСЛОВИЯ**

Всякакъв вид дейност на трети лица на територията на провежданото събитие, неуредена с настоящите общи условия, се осъществява след предварително писмено разрешение от БФС.

1. Изисквания за пожарна безопасност и охрана на труда ИЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да осигури спазването на правилата за безопасност и охрана на труда и противопожарните правила лично и от страна на своя персонал, като всички неблагоприятни последици от неспазването им са за негова сметка, включително заплащане на обезщетения за вреди и пропуснати ползи. Необходимо е персоналт на изложителите и обслужващите фирми да се запознае с плановете за евакуация в обхвата на изложбените площи. За експонати и съоръжения, ползващи електрическа енергия и отделящи топлина при работа, да се вземат допълнителни мерки за осигуряване на пожарна безопасност. Когато се използва или експонира съоръжение с повишена опасност, то трябва да бъде придружавано от изискващата се от нормативните актове документация.

Монтажът, демонтажът и демонстрациите с такива съоръжения се

shall be regulated in the rules specifically developed for the occasion. The BPHU shall define all criteria for recognition and assessment of the EXHIBITOR's products and services and shall assess and rank these products and services by preserving its full independence. Any request for participation in product or service-related competition shall mean that the participant accepts all criteria and ranking terms for the relevant BPHU event and event category.

#### **6. ASSUMPTION OF RISK**

The EXHIBITOR shall assume all risks of damage, loss or theft of the exhibited products and stand material, unless they occur by fault of the BPHU. To protect its interests, the EXHIBITOR is advised to insure its property against all risks.

Any damages resulting from guilty conduct of the exhibitor shall be remedied by the exhibitor itself.

#### **7. ADDITIONAL TERMS AND CONDITIONS**

The BPHU shall define additional terms and conditions and tariffs and shall provide additional information to the exhibitors for each individual event. These shall be an integral part of the General Terms and Conditions.

EXHIBITORS can import and offer food and beverages at their stands only after prior notice and explicit consent of the Bulgarian Pharmaceutical Union.

Exhibitors owe additional payment for the import of food and beverages.

#### **III. FINANCIAL AND PAYMENT TERMS AND CONDITIONS**

The payments shall be effected by the EXHIBITOR upon receipt of the proforma invoice issued by the BPHU. The due amounts should be transferred to the BPHU's account as per the terms of the contract signed but not later than 30 days prior to the event opening, to the following bank account: UniCredit Bulbank, SWIFT BIC: **UNCRBGSF**  
IBAN: **BG87UNCR70001515062941**

The bank transfer charges shall be paid by the EXHIBITOR. All due payments include VAT.

The rented exhibition areas/stands/pavilions and all requested services shall be provided to the exhibitors after prior payment. The services additionally requested during the event, as well as the applicable penalties, interests and other amounts payable on the grounds of this contract, shall be paid by the EXHIBITOR upon receipt of proforma invoice, but no later than the final day of the event. This excludes cases where the value will be defined at a later stage. The payment term for the latter shall be 3 days following the receipt of the proforma invoice.

BPHU issues and delivers to EXHIBITOR original invoice within five days of receipt of any payment for the amount remitted.

For delay of payment of the due amounts, the BPHU shall be entitled to a penalty of 0.1% per day on the outstanding amount for the period of delay but not more than 20% of the amount of the due sum.

If the EXHIBITOR violates the terms and conditions for participation in the event by using areas other than those allocated to it and/or exceeds the capacity of the provided areas, the EXHIBITOR shall pay to the BPHU a penalty of five times the remuneration amount according to the Event Tariff for the used unauthorised areas exceeding the areas allocated to the EXHIBITOR.

If the payments for participation in the event and for the additional services are not received within the set terms, the BPHU shall not allow participation of the EXHIBITOR in the event and/or construction of exhibition areas.

#### **IV. OTHER TERMS AND CONDITIONS**

All types of third-party operations on the territory of the event in progress, which are not regulated in these terms and conditions, shall be carried out following a prior written approval by the BPHU.

##### **1. Fire and work safety requirements**

The EXHIBITOR shall be obligated to observe the work safety and security rules and the fire protection rules, personally and in terms of company personnel. Any adverse consequences resulting from the failure to observe these rules shall be covered by the EXHIBITOR, including payment of compensations for damages and lost profit. The exhibitors' personnel and the servicing companies should be informed about the evacuation plans for the relevant exhibition areas. For the exhibited electricity-powered products and equipment which produce heat during operation, additional fire safety measures should be taken. When equipment posing increased hazard is used or exhibited, it should be accompanied by the documentation required by the regulatory acts.

The assembly, disassembly and the demonstrations with such equipment should be performed by suitably qualified persons.

извършват от лица, притежаващи необходимата правоспособност. ИЗЛОЖИТЕЛЯТ трябва да осигури свободен достъп до пожарни кранове, хидранти и пожарогасители.

Електрическата инсталация на щандовете трябва да бъде съобразена с нормативно установените правила за безопасност в България. Забранено е складирането на запалителни материали и опаковки на/зад щанда. Пушенето на територията на изложбените площи не е разрешено.

## 2. Охрана

БФС не осигурява охрана на проявите. При заявяване на индивидуална охрана на щандовете и експонатите се заплаща.

## 3. Защита на личните данни

Всички лични данни, получени във връзка с участието на изложителя в Проявите на БФС, ще бъдат обработвани в съответствие с действащото законодателство и няма да бъдат предоставени на трети лица, без изрично съгласие на ИЗЛОЖИТЕЛЯ. За информирани на субектите относно обработката на лични данни от регистър „изложители“ на интернет страницата на БФС <http://events.bphu.bg> се публикува политика за конфиденциалност, която е неразделна част от тези общи условия.

## 4. Права върху обекти на интелектуална собственост

БФС не носи отговорност за предоставените от ИЗЛОЖИТЕЛЯ експонати, търговска марка, лого, рекламни материали, информация и др., в случай, че те не отговарят или по какъвто и да било начин нарушават действащото законодателство за закрила на интелектуалната собственост.

## 5. Форсмажорни и непредвидими обстоятелства

Проявата може да бъде отложена или отменена по причини на форсмажор и непредвидими обстоятелства, като ИЗЛОЖИТЕЛЯТ няма право на обезщетение. БФС възстановява в десет - дневен срок всички получени възнаграждения.

Ако проявата прекъсне след като вече е открита, поради причини, независещи от БФС, ИЗЛОЖИТЕЛЯТ не може да анулира участието си или да търси обезщетение. Същото се отнася и когато БФС, поради причини, независещи от него или форсмажорни обстоятелства, е принуден да напусне или освободи някои части от изложбената площ временно или за по-дълъг период.

## V. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

В отношенията между страните се прилагат нормите на българското право. Всички спорове, възникнали между БФС и ИЗЛОЖИТЕЛИТЕ, се решават чрез преговори. При не постигане на споразумение, всички спорове, породени от договорите между БФС и ИЗЛОЖИТЕЛ или отнасящи се до тях, включително споровете, породени или отнасящи се до тяхното тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в договорите или приспособяването им към нововъзникнали обстоятелства, ще бъдат разрешавани от Международния арбитражен съд при сдружение Институт по международно частно право, гр.София, съобразно с неговия Правилник за арбитраж, помирение и медиация. Страните се съгласяват, че постановеното от Арбитражния съд решение има задължителна изпълнителна сила за тях и се изпълнява по реда, предвиден в Гражданския процесуален кодекс. Неразделна част от настоящите общи условия съставляват заявките за участие, тарифите и формулярите за съответната проява. Всички съобщения, уведомления и друга кореспонденция между БФС и ИЗЛОЖИТЕЛИТЕ във връзка с участие на Изложителите в организирани от БФС прояви, следва да бъдат изпращани в писмена форма. Писмената форма се счита за спазена с изпращане на писмо по поща или куриерска служба със съответстващо потвърждение за получаване, както и с изпращане на писма по факс или до електронен адрес (e-mail)/на електронна поща (e-mail), с потвърждаване на доставката на електронния документ до електронния адрес /получаването на електронен документ. БФС си запазва правото да извърши промени в Общите условия за участие, формулярите и тарифите, за което своевременно уведомява изложителите на интернет страницата на проявата <http://events.bphu.bg> и чрез електронна поща.

Краен срок за извършване на промени – до 35 календарни дни преди началото на проявата.

Настоящите Общи условия са изготвени на български и на английски език. В случай на противоречие между версиите на български и на английски език, българската версия има предимство и ще се счита за единствено валидна.

The EXHIBITOR should ensure free access fire hose stations, hydrants and fire extinguishers.

The electrical installation at the stands should comply with the safety rules defined in the Bulgarian legislation. Storing flammable materials and packages on/behind the stand is prohibited. Smoking on the territory of the exhibition areas is not allowed.

## 2. Security

The BPHU does not provide security for the events. If individual security services for the stands and the exhibited products are requested, they shall be payable additionally.

## 3. Personal data protection

All personal data obtained with reference to the exhibitor's participation in the BPHU events shall be handled in accordance with the legislation in effect and shall not be disclosed to third parties without the explicit approval of the EXHIBITOR. All needed information for subjects about processing personal data of register "Exhibitors" let by BPhU is contained in the published on the web page of BPhU <http://events.bphu.bg> privacy policy. The privacy policy is integral part of present general terms and conditions.

## 4. Intellectual property rights

The BPHU shall not be held liable for the exhibited products, trademarks, logos, advertising materials, the information, etc. of the EXHIBITOR if they do not comply with or in any way violate effective legislation on intellectual property rights protection.

## 5. Force majeure and unforeseeable circumstances

The event may be delayed or cancelled due to force majeure events or unforeseeable circumstances. In such cases, the EXHIBITOR shall not be entitled to compensation. The BPHU shall refund all received payments within ten days.

If the event is interrupted after its opening due to reasons beyond BPHU's control, the EXHIBITOR shall not be entitled to cancel its participation or claim compensation. This shall also apply when the BPHU, due to reasons beyond its control or due to force majeure events, is forced to leave or vacate some parts of the exhibition area, temporary or for an extended period.

## V. FINAL PROVISIONS

The relations between the parties shall be governed by Bulgarian law. Any disputes between BPHU and the EXHIBITORS shall be settled through negotiations. If an agreement cannot be reached, all disputes with reference to the contracts between BPHU and the EXHIBITOR or pertaining to them, including disputes arising or related to their interpretation, validity, performance or termination, as well as any disputes with reference to matters that are not regulated in the contracts or adjustment of the contracts necessitated by newly occurred circumstances, shall be settled by the International Court of Arbitration at the Institute of Private International Law, Sofia, in accordance with its Rules on arbitration, conciliation and mediation. The parties agree that the ruling of the Court of Arbitration shall have mandatory enforceable effect for them and shall be implemented in the order stipulated in the Civil Procedure Code. The applications for participation, the tariffs and the forms for the relevant event shall form an integral part of these general terms and conditions. Any communications, notices or other correspondence between BPHU and the EXHIBITORS with reference to their participation in the events organised by BPHU shall be sent in writing. The written form shall be deemed observed if the correspondence is sent by mail or courier service with a suitable receipt confirmation or if the letters are sent by fax or e-mail/to an e-mail, with confirmation that the e-document was delivered to the e-mail address/receipt of the e-document. BPHU reserves its right to make modifications to the General Terms and Conditions for Participation, the forms and the tariffs. These changes shall be communicated to the exhibitors in a timely manner on the event's web page <http://events.bphu.bg> or via e-mail.

Deadline for implementing modifications – 35 calendar days prior to the opening of the event.

These General Terms and Conditions were drafted in Bulgarian and in English. In case of discrepancy between the Bulgarian and the English versions, the Bulgarian version of the present General Terms and Conditions will prevail and will be deemed valid.